



# Clube Nacional de Ginástica

INSTITUIÇÃO DE UTILIDADE PÚBLICA

## BOLETIM INFORMATIVO

DIRECTOR  
Manuel Madeira

R. Machado dos Santos, 112 - 2775 PAREDE  
Av. da República, 1165 - r/c 2775 PAREDE

Tel. 457 10 10  
Tel. 457 69 76

Propriedade do CNG  
N.º 29 - OUTUBRO 1991

### GINÁSTICA

Vamos começar nova época de ginástica, alunos, professores e pais que são uma mola essencial para apoiar e incentivar toda a nossa esperança numa melhoria geral onde todos estamos envolvidos.

Fechamos o ano transacto com o festival das modalidades gímnicas onde ficou demonstrado que todos se têm esforçado cada vez mais por um trabalho de qualidade, trabalho esse tão diversificado quanto possível as nossas instalações por enquanto o permitem.

Vamos pois entrar este ano com mais experiência, com mais responsabilidade, mas também com imenso gosto por aquilo que estamos a fazer.

Estão abertas inscrições para as modalidades que já existem além das novas que serão Dança Jazz aos Sábados e uma nova aula de manutenção às 17.00 horas.

### ASSEMBLEIA GERAL CONVOCATÓRIA

Nos termos da alínea b) do artigo 36.º dos Estatutos convoco a Assembleia Geral do Clube Nacional de Ginástica a reunir em Sessão Extraordinária nas instalações do Parque Desportivo, Rua Machado dos Santos, 112, no dia 10 de Janeiro de 1992, pelas vinte horas e trinta minutos, com a seguinte

#### ORDEM DE TRABALHOS

Apreciação, discussão, aprovação:

1.º Proposta de alteração dos Estatutos.

2.º Proposta de alteração do Regulamento Eleitoral.

Conforme o estabelecido no artigo 37.º dos Estatutos a Assembleia Geral reunirá uma hora depois, em segunda convocatória, qualquer que seja o número de Sócios presentes. Parede, 4 de Novembro de 1991.

O Presidente da Assembleia Geral  
Dr. Alexandre Manuel de Pinho Sobral Torres

### REVISÃO DOS ESTATUTOS

A Comissão nomeada para a Revisão dos Estatutos e que é composta pelo Dr. Manuel Velho de Palma, Dr. Joaquim José Pauzinho Barbado e Dr. Manuel Bonaparte Figueira fez-nos agora a entrega do seu trabalho.

Nestas circunstâncias a Direcção já solicitou ao Presidente da Assembleia Geral a convocação desta para que os sócios possam apreciar, discutir e aprovar não só a alteração dos Estatutos como também o Regulamento Eleitoral. Estes documentos irão estar à disposição dos sócios, sendo afixados nos placards da Sede e Parque Desportivo, sendo ainda fornecidas cópias aos sócios que o solicitarem na Secretaria do Clube.

Até ao dia 10 de Dezembro a Direcção receberá propostas de alteração a estes documentos.

De 10 a 20 de Dezembro a Direcção conjuntamente com a Comissão analisarão as propostas de alteração recebidas.

A partir de 20 de Dezembro será divulgada a proposta final que

irá ser submetida à apreciação da Assembleia Geral. A proposta final será também afixada nos placards da Sede e serão distribuídas fotocópias na Secretaria do Clube aos sócios que o solicitarem.

### KARATÉ

#### CNG Campeão Nacional em Kumite (Senior) Katas senior e juvenil

Realizou-se no passado dia 26 de Março no pavilhão da Escola Secundária de Mortágua os XII Campeonatos Nacionais da Associação Portuguesa de Karaté Shukokai.

Participaram 22 equipas representantes dos respectivos centros de instrução. Embora se tenha limitado as inscrições aos 3 melhores elementos de cada categoria de cada escola, houve uma participação de cerca de 400 atletas.

Descolaram-se a Mortágua os seguintes elementos do Clube Nacional de Ginástica:

Sena Rodrigues, Jorge Marques e Dr. José Batista, que em conjunto com outros três árbitros tiveram a árdua tarefa de procederem às arbitragens dum campeonato que começou cerca das 10.30 horas e terminou cerca das 22.30 horas. Na breve hora de intervalo foi oferecido pelo pelouro da Cultura e Desportos da C.M. de Mortágua, ao qual assistiu o Sr. Vereador, pessoa que esteve todo o dia presente no pavilhão facto digno de louvor e mostra bem o empenhamento daquela Câmara nesta área. Também presente esteve o Sr. Director Regional da Direcção Geral dos Desportos.

Dos elementos competidores, cinco formaram a equipa do CNG (Jorge Lucas, Gui Conceição, Jorge Gomes, Nuno Lobato, Adelino Catrau) que de novo se sagrou Campeão Nacional de Kumite (combate) Sénior.

Em combates individuais Jorge Lucas e Gui Conceição ficaram em 3.º lugar ex-aequo no escalão Senior+ de 70 kg. Participaram ainda neste escalão, Nuno Lobato, Dr. Mora Matos e Jorge Gomes.

Em Katas Sénior, Jorge Lucas sagrou-se Campeão Nacional. Também se sagrou Campeão Nacional de Katas na categoria Juvenil Bruno Catrau. Em Kumite, este atleta foi Vice-campeão no seu escalão.

Henrique Marques ficou em 3.º lugar Kumite Cadetes. Participaram ainda em Kumite individual nas respectivas categorias, Frederico Dias, David Freitas, Luís Pedro, Henrique e Fernando Catrau.

Nos dias 26, 27 e 28 de Abril, teve lugar em Coimbra o 2.º estágio desta época, Sensei Kimura. Este estágio foi o maior até agora realizado pela APKS, e o maior estágio num país já dado por Sensei Kimura, excluindo estágio internacionais.

Houve 12 graduações sendo de realçar em cinto castanho a de 3.º e 2.º Kyu de Ricardo Mota e a 5.º Kyu David Freitas.

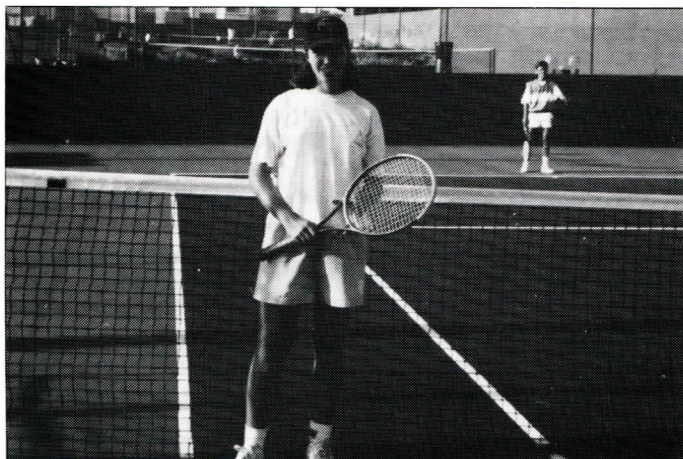
(continua na página 2)

### ALTERAÇÃO DE NÚMEROS DE TELEFONE

Em virtude das alterações impostas pelos T.L.P. na nossa zona informamos que a partir do dia 1 de Novembro de 1991 os nossos telefones passam a ter os seguintes números:

Sede .....	457 69 76
Secretaria e Parque Desportivo.....	457 10 10

# TÊNIS



Ana Figueiredo - Campeã Nacional de 3.ªs categorias

Na época 90/91, a actividade do Ténis no C.N.G. atingiu o seu momento mais alto, tanto no número de praticantes como nos resultados alcançados pelos nossos atletas. Este fenómeno é resultante do esforço em conjunto do C.N.G. e do técnico Júlio Mendes que dotado de um elevado profissionalismo tem levado a nossa escola de Ténis a ser considerada uma das melhores a nível nacional.

A atestá-lo estão os resultados obtidos por um bom número dos nossos atletas.

## CAMPEONATOS NACIONAIS DE INTER-CLUBES

- Juniores Masculinos  
Equipa A — atingiu a 2.ª Fase e ficou em 3.º lugar.  
Equipa B — " a 1.ª Fase e ficou em 4.º lugar
- Juniores Femininos  
4.º lugar
- Infantis Femininos  
6.º lugar
- 3.ª Divisão Senior  
Equipa A — foi à 2.ª Fase — ficou em 3.º lugar  
Equipa B — foi à 1.ª Fase — ficou em 4.º lugar

## TORNEIOS INDIVIDUAIS

**José Nunes** n.º 2 do Ranking Nacional. Subida no Ranking Internacional ATP para o n.º 555. Ganhou os Prize-Money Nacionais de: Alcobaça, Carcavelos, Oeiras, Monsanto, Chaves.

Internacionalmente participou nos Circuitos ATP e nos Torneios Challenger em Portugal e em Espanha, onde conseguiu este ano 21 pontos ATP.

**Pedro Monteiro** jogador da categoria de Iniciados que atingiu a Fase Final do Torneio "YOGGY" (Ex-Sport Goofy) onde esteve em bom nível. Vencedor em pares dos Torneios Juvenis "Seleções" e "Alfa Romeo".

**João Roque** n.º 16 do Ranking Nacional. N.º 1 de 2.ªs categorias. Campeão Regional de 2.ªs e 3.ªs Categorias.

**Miguel Neves** campeão nacional de 3.ªs Categorias. Vencedor do Torneio "Alfa Romeo". Campeão Nacional de 2.ªs Categorias em Pares. Vice-campeão Nacional de Juniores em Pares.

**Ana Figueiredo**. Campeã Nacional de 3.ªs Categorias. Vice-campeã Nacional de 2.ªs Categorias.

Vice-campeã Regional de 2.ªs Categorias. Finalista em cinco Torneios Nacionais Juvenis.

**Pedro Alves**. Campeão Nacional de 2.ªs Categorias em Pares.

**Marta Peralta**. Vice-campeã Regional de 1.ªs Categorias. Vencedora em Oeiras, Pombal, Caldas da Rainha, Faro. Participou em vários Torneios Internacionais em Portugal.

**Anabela Casas Novas** Finalista em Faro. Participação em diversos Torneios Internacionais em Portugal.

**André Ferreira**. Vencedor em Pares dos Torneios Juvenis "Seleções e Alfa Romeo".

## TÊNIS SOCIAL

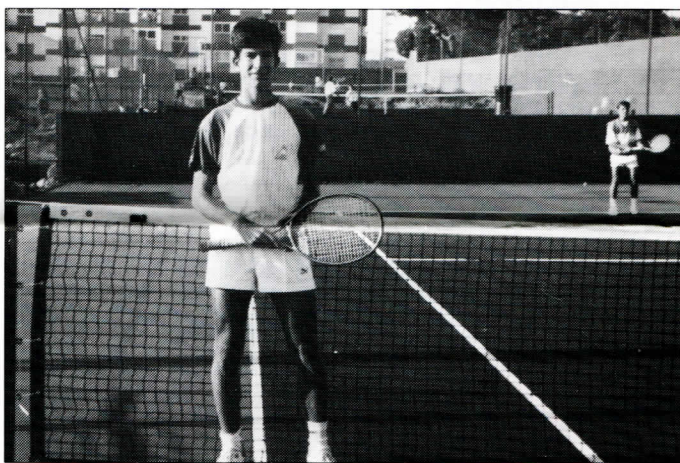
Continua a decorrer em bom ritmo o Torneio de Ténis Social, contando neste momento com a participação de 74 sócios praticantes.

Nesta data os dez primeiros são:

António Edmundo Sousa, João Carvalho, Eduardo Sobreira, António Andrade, José Rodrigues Almeida, Emanuel Pappamikail, António Vilares Lopes, Fernando Lopes, Fernando Pinto, Vitor Henriques.

Nas comemorações do 41.º Aniversário do Clube realizou-se nos courts de terra mais um Torneio de Ténis a assinalar a efeméride, facto que contou com a presença record de 55 sócios praticantes e atletas.

O Torneio disputado a bom nível e com prémios até ao 4.º classificado e medalhas a todos os participantes, teve como finalistas os sócios: João Carvalho; Vilares Lopes; Vitor Henriques; André Ferreira.



Miguel Neves — Campeão Nacional de 3.ªs Categorias

(continuação da página anterior)

## KARATÉ

Realizou-se, nos EUA, entre os dias 5 e 11 de Agosto o estágio anual de instrutores ao qual estiveram presentes MARCELO AZEVEDO instrutor chefe da APKS, JORGE MARQUES do CNG, PEDRO CHOY instrutor responsável da zona centro e VASCO instrutor no Porto e actual campeão absoluto da APKS. Esta foi a primeira vez que se treinou no novo Dojo de Sensei Kimura. Este Dojo, que é o centro mundial das escolas deste estilo, fica situado em Tenafly, New Jersey. Informamos algo que nos foi grato e que não deixará de o ser para o CNG — o facto desta deslocação ter sido noticiada na "Gazeta dos Desportos", que vem reafirmar a lenta mas gradual proliferação de interesses em modalidades que até há alguns anos só grandes acontecimentos, e nem todos, tinham direito a notícia.

Teve lugar no Porto nos dias 24 a 31 de Agosto o estágio dos pré-seleccionados para o Campeonato Mundial de Karate Shukokai a realizar na Suíça nos dias 5 e 6 de Outubro. Entre uma vintena de atletas estiveram presentes nesta pré-selecção JORGE LUCAS e GUI CONCEIÇÃO. Estes dois atletas estiveram ao mais alto nível de preparação entre todos os pré-seleccionados, corolário de toda uma época de esforço e dedicação. Dentro do âmbito dos trabalhos de selecção tiveram lugar mais dois treinos:

22 de Setembro em simultâneo com o primeiro treino de instrutores desta época.

29 de Setembro o último treino e tendo sido convocada a equipa que nos representará.

A partida será a 2 de Outubro com a chegada prevista para 10 do mesmo mês. Durante a estadia na Suíça e após o Campeonato haverá mais um estágio de 3 dias com Sensei Kimura.

Nos dias 8, 9 e 10 Novembro terá lugar o primeiro dos dois estágios nacionais previstos para a época de 91/92 a serem ministrados por Sensei Kimura.

## SELECÇÃO NACIONAL

Convocados para fazer parte da Selecção Nacional que se desloca à Suíça, os seguintes atletas do CNG: Jorge Maia Marques, Jorge Luís Lucas, Gui Alexandre Conceição.



# Clube Nacional de Ginástica

## HORARIOS

### GINÁSTICA DESPORTIVA

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Infantil 3/7 anos		18.30 19.15		18.30 19.15		
Ginástica Geral formação 6/14 anos		18.30 19.30		18.30 19.30		
Pré-desportiva (Teste)		19.30 20.30			18.00 20.00	
Desportiva ☆ 13 anos	18.30 20.00		18.30 19.30		18.00 20.00	
Desportiva Competição	18.30 20.00		18.30 19.30		18.00 20.00	
Trampolins iniciação ☆ 8 anos		20.30 21.30	19.30 21.00		20.00 21.00	
Trampolins Competição	20.00 21.15		19.30 21.15		20.00 21.15	
Acrobática em grupo		20.00 21.30		19.30 21.00		

### KARATÉ

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Classe - A 6/10 anos		19.15 20.00		19.15 20.00		17.00 17.45
Classe - B 11/14 anos		20.00 20.45		20.00 20.45		17.45 18.30
Classe - C » 15 anos		20.45 21.30		20.45 21.30		18.30 19.16

### BALLET

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Ballet - I 4/9 anos	17.45 18.30		17.45 18.30			
Ballet - II » 10 anos	18.30 19.15		18.30 19.15			
Dança e Movimento Nível I - 3/4 anos			17.00 17.30			10.00 10.30
Dança e Movimento Nível II - 4/6 anos			17.30 18.15			10.30 11.15

### GINÁSTICA MANUTENÇÃO

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Ginástica Alongamento	10.00 11.00		10.00 11.00		10.00 11.00	
Aeróbica » 14 anos			20.15 21.00		20.15 21.00	
Dança-Jazz » 14 anos						11.15 13.00
Manutenção I Feminina	09.00 09.45			09.00 09.45		
Manutenção II Feminina		16.30 17.15		16.30 17.15		
Manutenção III Feminina	19.15 20.15		19.15 20.15		19.15 20.15	
Manutenção IV Mista	20.15 21.00			20.15 21.00		
Manutenção especial Masculina	21.00 22.00		21.00 22.00		21.00 22.00	
Futura Manutenção Mista	17.00 17.45		17.00 17.45			

### GINÁSTICA RÍTMICA

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Rítmica Geral 7/12 anos		17.15 18.00		17.15 18.00		
Rítmica Pré-competição		17.15 18.30		17.15 18.30		10.00 11.30
Rítmica - III (Teste)		19.00 20.30		19.00 20.30		
Rítmica Competição	19.00 21.00	19.00 21.00		19.00 21.00	19.00 21.00	

### JUDO

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Classe - A 6/10 anos			18.00 19.00		18.00 19.00	
Classe - B 11/14/15 anos			19.00 20.00		19.00 20.00	

### AIKIDO

CLASSE	DIAS/HORAS					
	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	SÁB
Classe Única	20.00 21.00		20.00 21.00			

## FUTEBOL DE CINCO

A época desportiva iniciou-se no dia 19 de Agosto preparando o CNG as suas equipas de seniores, juniores e juvenis de modo a participarem nas provas a realizar pela Associação de Futebol de Lisboa.

### SENIORES

A equipa de seniores mantendo o mesmo técnico, João Rosário, e além de manter o mesmo quadro de jogadores do ano transacto conseguiu o concurso de alguns reforços tão necessários devido ao difícil campeonato que disputam.

A apresentação da equipa aos sócios efectuou-se nos dias 6 e 7 de Setembro através de um torneio no qual participaram também o Estoril-Praia, A.M. Portela e Frames.

1.ª Jornada — Estoril-Portela 1-6; CNG-Frames 3-3 (4-2). 2.ª Jornada — Estoril-Frames 1-0; CNG-Portela 0-3

Classificação final: 1.º Portela; 2.º CNG; 3.º Estoril; 4.º Frames.

Efectuou também alguns jogos particulares de preparação com equipas como Olival de Basto, Parede F.C. e Faculdade de Ciências antes do início do campeonato.

Jogadores que fazem parte do plantel: Ricardo Regueira, Luís Lopes, Rui Traquete, António Pinto, Jorge Humberto, António Carlos, Octávio Sá, Paulo Velho (ex-Costa do Sol), Nuno Dargent (ex-Parede), Carlos Ribeiro (ex-Costa do Sol) e Jorge Morais (ex-Murta-lense) e os ex-juniores Luís Barreto e António Afonso.

### JUNIORES

A equipa de juniores que teve um excelente comportamento no último campeonato sob a orientação do técnico Jorge Girão, além de manter o mesmo treinador e alguns jogadores da época transacta será fortemente reforçada pelos ex-juvenis do clube.

Jogadores que fazem parte do plantel: Pedro Queiroz, Pedro Campos, Pedro Morais, Filipe Godinho, Carlos Tenreiro e os ex-juvenis Nuno Chabert, José Pedro Andrade, Carlos Manuel Carvalho e Bruno Vieira.

### JUVENIS

A equipa de juvenis, vencedora na época anterior do torneio extraordinário "Manuel Marques" sob a orientação do treinador Júlio Correia, que se manterá a dirigir esta formação apresentará alguns novos jogadores que certamente irão repetir as excelentes prestações da época passada.

Jogadores que fazem parte do plantel: Tiago Afonso, Hermano José, Hugo Alexandre, Hugo Poitout, João Madureira, Fernando Barreira, Miguel Ângelo, Marco Paulo, Miguel Violante, Duarte Beirão, Diogo (ex-Carcavelos), José Maria.

As equipas são patrocinadas oficialmente pela CASA SHOW - Materiais de Construção. Foi também assinado um contrato de Publicidade com as "Sapatarias Infã" e com a "Aigle". Este departamento realizou de finais de Abril a Agosto dois Torneios que movimentaram 40 equipas.

O primeiro torneio denominado Grande Torneio da Costa do Sol no qual participaram 24 equipas teve os seguintes premiados:

Vencedor Série A — Talho 1108; Vencedor Série B — AIGLE; Vencedor Série C — Os Primeiros; Melhor Marcador — Carlos Lisboa, G.D. Leitão; Melhor Defesa — Talho 1108; Taça Disciplina — César Silva

### CLASSIFICAÇÃO FINAL

1.º Lugar — Talho 1108; 2.º Lugar — AIGLE; 3.º Lugar — Os Amigos; 4.º Lugar — G.D. Rana.

O segundo torneio denominado Torneio de Verão no qual participaram 16 equipas teve os seguintes premiados:

Vencedor Série A — Belomar; Vencedor Série B — Volteface; Melhor Marcador — Nuno Revez, Belomar; Melhor Defesa — Volteface; Taça Disciplina — BET.

### CLASSIFICAÇÃO FINAL

1.º Lugar — Belomar; 2.º Lugar — Bumbologia/Kaiser; 3.º Lugar — Flor do Vouga; 4.º Lugar — Rest. Pinheiro Bravo.

Devido ao grande êxito destes torneios organizados por este departamento com a colaboração do sr. António Valente e sr. Leonardo Magalhães iremos novamente organizar em 1992 mais um grande torneio na linha dos anteriormente realizados.

## VOLEIBOL

Na época 90/91 procedeu-se à reorganização da secção, conseguimos a manutenção da equipa Senior na 2.ª Divisão e criamos a categoria de Minivolei. Não podemos deixar de salientar que a equipa Senior foi quase na sua totalidade composta de atletas vindos da categoria Junior o que não impediu uma boa prestação dentro das limitações.

A época que se avizinha pensamos vir a ser substancialmente melhor embora continuemos a lutar com a falta de recinto.

A entrada de novos elementos para a secção nomeadamente Srs. Luís Beirão, Pedro Chapa e Amadeu Ferreira irá permitir um maior apoio às equipas e à parte administrativa.

Na época de 91/92 o C.N.G. contará com mais uma equipa, a de Iniciados.

### CATEGORIAS PARA A ÉPOCA DE 91/92

Seniores - Juniores - Iniciados - Minivolei.

## JUDO

No final da época de 90/91 tiveram lugar as seguintes graduações de atletas do C.N.G.

- Hugo Tavares — 3.º Kyu
- Tiago Fernandes — 3.º Kyu
- Duarte Conceição — 3.º Kyu
- Ricardo Areias — 3.º Kyu
- Filipe Brazão Correia — 5.º Kyu
- António Vale — 4.º Kyu

## CLINICA DENTÁRIA DE TIRES

DE ARMANDO C. CALHEIROS

### BOCA E DENTES PRÓTESE DENTÁRIA

Colaboração: E.D.P. - C.G.D. - M. da Justiça - A.D.S.E.

Estrada Principal, Prédio 1 - 2.º C • TIRES 2775 PAREDE

MARCAÇÕES: Telef.: 224 34 13 - 457 24 69

## CERVEJARIA BELOMAR

JUNTO À MARGINAL

Aberto até às 2 horas

Boletim Informativo • Propriedade do Clube Nacional de Ginástica • N.º 29 / Outubro 1991 • Execução Gráfica: Cabográfica, Lda. • Administração: Sede — Av. da República, 1165 r/c PAREDE — Telefone: 457 69 76 • Parque Desportivo e Secretaria — Rua Machado dos Santos, 112, 2775 PAREDE — Telefone: 457 10 10

## CASCAIS VOLEI 91

### A maior concentração de voleibolismo do país

Realizaram-se uma vez mais as Organizações Volei. Como é do conhecimento geral o Voleibol do C.N.G. é uma modalidade com profundas raízes, não só porque foi uma das primeiras do Clube como também porque em tempos áureos levou bem alto o nosso nome.

Estas Organizações que este ano tiveram o patrocínio de: BESCL - BLACK & DECKER - ÁGUA DO LUSO - SUMOS JOY - LIMPOTÉCNICA - HOTEL CIDADELA - RESTAURANTES MARÉGRAFO e 1900 - JORNAL "A ZONA" - RÁDIO CLUBE DE CASCAIS, a exemplo de anos anteriores dividiram-se em 2 fases distintas:

1.º — O Cascais Volei/91 que foi disputado na Escola Preparatória da Galiza dia 20 de Abril de 91, no Colégio Amor de Deus em Cascais dia 11 de Maio de 91, Escola Secundária de Alvida dia 18 de Maio de 91 e no Colégio Maristas de Carcavelos dia 25 de Maio de 91, reuniu um total de 90 equipas o que se pode considerar com alguma margem de segurança a maior concentração de Voleibol do País. A Final que foi realizada nos dias 14 e 15 de Junho como é hábito, num recinto especialmente montado para o efeito em frente ao Hotel Baía, contou não só com a final do Torneio das Escolas como também com um Torneio Quadrangular, disputadíssimo com as equipas — S.L. BENFICA — SPORTING C. PORTUGAL — ACADÉMICA S. MAMEDE e SELECÇÃO NACIONAL DE JUNIORES ficando a classificação assim ordenada:

1.º — ACADÉMICA DE S. MAMEDE; 2.º — BENFICA; 3.º — SPORTING; 4.º — SELECÇÃO NACIONAL DE JUNIORES

2.º — Praia Volei/91 uma vez mais realizado na Praia de Carcavelos em frente ao Restaurante Veleiro nos dias 17 e 18 de Agosto, foi em simultâneo o nosso 5.º Torneio e a última eliminatória do 2.º Torneio de Praia Volei T.L.P., cuja final se realizou em Espinho.

Nele se inscreveram 12 equipas das quais 2 ficaram apuradas para a participação na referida final, são elas: K QUE BESTAS e MATILHA BAR DO GUINCHO.

## CULTURISMO

Lembramos que o respectivo horário de funcionamento é de 2.ª a 6.ª das 09H00 às 13H00 e das 15H30 às 21H30.

Sábados, das 15H00 às 18H30.

Domínios e Feriados — Encerrado.



NEVESCO — Escritório Central de Contabilidade, lda.

Contabilidade - Assistência fiscal - Serviços de pessoal - Organização e gestão de empresas

R. MIGUEL BOMBARDA - LOTE BOTELHO TOJAL, 2.º - D  
2775 PAREDE • TELEFS.: ★ 457 24 98 ★ 456 16 43

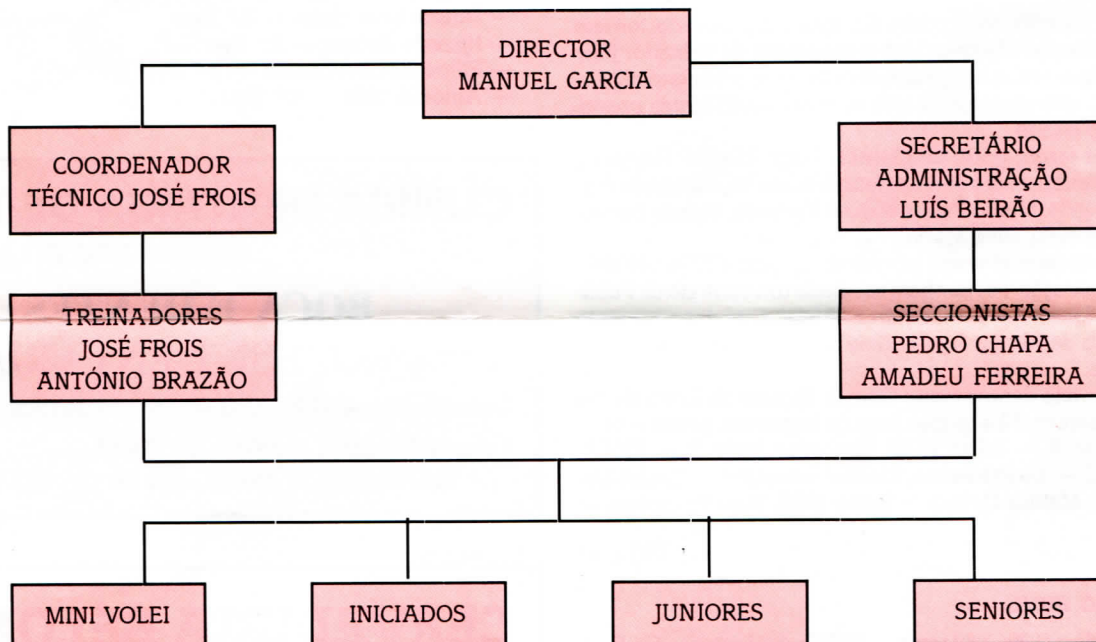
## FUTURA

IMPORTAÇÕES, LIMITADA

## AUTO RÁDIO OSIO

R. José da Purificação Chaves, 5-A - 1500 LISBOA  
Telef.: 78 32 15 - Telefax 78 29 02

## ORGANIGRAMA DA SECÇÃO DE VOLEIBOL



# AIGLE



EMPRESA INDUSTRIAL  
TRANSPORTADORA, LDA.

Azinhaga da Torrinha, 10 - R. Particular - Rego - 1600 LISBOA - Telef.: 77 18 03 - 73 39 35

Mudanças para todo o País • Pessoal especializado  
Transferências de bancos, Comp. Seguros, Empresas, etc.

TEL. PAREDE 452 44 39